

**CURRENT STATUS OF AIPs IN THE NE OF THE SOUTH AMERICAN REGION**  
**ESTADO ACTUAL DE LAS AIPs EN LA PARTE NE DE LA REGION SAM**

States/ Estados	AIPs status/ Estados de las AIPs			
	Produced under current Annex 15 specifications/ Producida bajo las actuales especificaciones del Anexo 15	Produced under old format/ Producida bajo viejo formato	Last AIP amendment received at SAM Office/última AMD recibida en la Oficina SAM	level of updating/ Nivel de actualización
<b>Brasil</b>		☐	No. 123/01 25/01/01	<b>Regular level of AIP updating/ Nivel regular de actualización</b>
<b>French Guiana</b>	☐		No. 02/01 25/01/01	<b>Regular level of AIP updating/ Nivel regular de actualización</b>
<b>Guyana</b>		☐	<i>2<sup>nd</sup> edition 1993</i>	<b>No AIP updating/ No actualización AIP</b>
<b>Suriname</b>		☐	<i>No. 01 19/08/93</i>	<b>No AIP updating/ No actualización AIP</b>
<b>Venezuela</b>		☐	<i>No.76 30/01/97</i>	<b>Very poor level of AIP updating/ Pobre nivel de actualización AIP</b>

-----



**PRODUCTION LEVEL OF AERONAUTICAL CHARTS BASED ON THE WGS-84 GEODETIC SYSTEM**  
**NIVEL DE PRODUCCIÓN DE CARTAS AERONÁUTICAS BASADAS EN EL SISTEMA GEODÉSICO WGS-84**

**REGIONS / REGIONES: CAR/SAM**

TYPES OF CHARTS TIPO DE CARTAS STATES	OBST TYPE/ TIPO A (AOC-A)	OBST TYPE/ TIPO C (AOC-C)	PRECIS TERRAIN (PATC)	EN ROUTE (ENRC)	AREA (ARC)	DEP (SIP)	ARR (STAR)	APCH (IAC)	AD HELIP (ADC)	GND MOV (GMC)	PARK DOCK (PDC)	WAC	VFR	REMARKS / COMENTARIOS
<b>STATES / ESTADOS</b>														
<b>BRASIL</b>	X	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	-	-	
<b>FRENCH GUIANA</b>			N/R											
<b>GUYANA</b>	-	-	N/R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>SURINAME</b>	-	-	N/R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>TRINIDAD AND TOBAGO</b>	X		N/R	X		X	X	X	X	X				
<b>VENEZUELA</b>	-	-	N/R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

-----



**STATUS OF IMPLEMENTATION OF THE 1984 WORLD GEODESIC SYSTEM (WGS-84)  
IN THE SOUTH AMERICAN REGION**  
(February 2001)

**Explanation of the Table**

*Column*

- 1 Name of the State, territory or aerodrome for which WGS-84 coordinates are required with the designation of the aerodrome use:
  - RS — international scheduled air transport, regular use
  - RNS — international non-scheduled air transport, regular use
  - RG — international general aviation, regular use
  - AS — international scheduled air transport, alternate use
- 2 Runway designation numbers
- 3 Type of each of the runways to be provided. The types of runways, as defined in Annex 14, Volume 1, Chapter I, are:
  - NINST — non-instrument runway;
  - NPA — non-precision approach runway;
  - PA1 — precision approach runway, Category I;
  - PA2 — precision approach runway, Category II;
  - PA3 — precision approach runway, Category III.
- 4 Requirement for the WGS-84 coordinates for FIR, indicated by the expected date of implementation or an "X" if already implemented.
- 5 Requirement for the WGS-84 coordinates for Enroute points, indicated by the expected date of implementation or an "X" if already implemented.
- 6 Requirement for the WGS-84 coordinates for the Terminal Area, indicated by the expected date of implementation or an "X" if already implemented.
- 7 Requirement for the WGS-84 coordinates for the Approach points, indicated by the expected date of implementation or an "X" if already implemented.
- 8 Requirement for the WGS-84 coordinates for runways, indicated by the expected date of implementation or an "X" if already implemented.
- 9 Requirement for the WGS-84 coordinates for Aerodrome/Heliport points (e.g. aerodrome/heliport reference point, taxiway, parking position, etc.), indicated by the expected date of implementation or an "X" if already implemented.
- 10 Requirement for geoid undulation indicated by the expected date of implementation or an "X" if already implemented.
- 11 Requirement for the WGS-84 Quality System, indicated by the expected date of implementation or an "X" if already implemented.
- 12 Requirements for publication of WGS-84 coordinates in the AIP indicated by the expected date of publication or an "X" if already published.

**ESTADO DE IMPLANTACION DEL SISTEMA GEODESICO MUNDIAL 1984 (WGS-84)  
EN LA REGION SUDAMERICANA  
(Febrero 2001)**

**Explicación de la Tabla**

*Columna*

- 1 Nombre del Estado, territorio o aeródromo para el que se requieren las coordenadas WGS-84, con la designación relativa a la utilización del aeródromo:
  - RS — utilizado como aeródromo regular por el transporte aéreo internacional regular
  - RNS — utilizado como aeródromo regular por el transporte aéreo internacional no regular
  - RG — utilizado como aeródromo regular por la aviación general internacional
  - AS — utilizado como aeródromo de alternativa por el transporte aéreo internacional regular
- 2 Números de designación de pista
- 3 Tipo de cada una de las pistas que han de suministrarse. Los tipos de pista, según se definen en el Anexo 14, Volumen I, Capítulo 1, son:
  - NINST — pista de vuelo visual;
  - NPA — pista para aproximaciones que no sean de precisión;
  - PA1 — pista para aproximaciones de precisión, Categoría I;
  - PA2 — pista para aproximaciones de precisión, Categoría II;
  - PA3 — pista para aproximaciones de precisión, Categoría III.
- 4 Requisito de proporcionar las coordenadas WGS-84 de las FIR, indicado mediante una “X” frente al Estado o territorio que corresponda.
- 5 Requisito de proporcionar las coordenadas WGS-84 de los puntos en ruta, indicado mediante una “X” frente al Estado o territorio que corresponda.
- 6 Requisito de proporcionar las coordenadas WGS-84 del área terminal, indicado mediante una “X” frente al aeródromo que corresponda.
- 7 Requisito de proporcionar las coordenadas WGS-84 de los puntos de aproximación, indicado mediante una “X” frente a la designación de pista que corresponda.
- 8 Requisito de proporcionar las coordenadas WGS-84 de las pistas, indicado mediante una “X” frente a la designación de pista que corresponda.
- 9 Requisito de proporcionar las coordenadas WGS-84 de los puntos del aeródromo/helipuerto (p. ej., calle de rodaje, plataforma, etc.), indicado mediante una “X” frente al aeródromo que corresponda.
- 10 Requisito de proporcionar el sistema de calidad WGS-84, indicado mediante una “X” frente al Estado o territorio que corresponda.
- 11 Requisito de publicar las coordenadas WGS-84 en la AIP, indicado mediante una “X” frente al Estado o territorio que corresponda.
- 12 Observaciones (calendario de implantación).

## FASID TABLE AIS-5 / TABLA FASID AIS-5

STATE, TERRITORY OR AERODROME FOR WHICH WGS-84 IS REQUIRED ESTADO, TERRITORIO O AERÓDROMO PARA EL QUE SE REQUIERE EL WGS-84			WGS-84 REQUIRED WGS-84 REQUERIDO									REMARKS OBSERVACIONES
CITY/AERODROME/USE CIUDAD/AERODROMO/USO	RWY NO PISTA NO	RWY TYPE TIPO DE PISTA	FIR	ENR	TMA CTA CTZ	APP	RWY	AD/ HEL	GUND	QUALITY SYSTEM SISTEMA DE CALIDAD	AIP	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>BRAZIL</b>			X	X								X
BELEM/Val de Caes RS	624	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
BELO HORIZONTE/Tancredo Neves RS	1634	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
BRASILIA/Brasília Intl RS	1129	PA1 PA1			X	X X	X X	X				
CAMPINAS/Viracopos RS	1533	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
CAMPO GRANDE/Campo Grande Intl RS	624	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
CUIABA/Marechal Rondon RS	1735	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
CURITIBA/Afonso Pena RS	1533	PA3 NPA			X	X X	X X	X				
FLORIANOPOLIS/Hercilio Luz Intl RS	1432	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
FORTALEZA/Pinto Martins RS	1331	PA1 NINST			X	X X	X X	X				
FOZ DO IGUAÇU/Cataratas AS	1432	PA1 NINST			X	X X	X X	X				

## APPENDIX/APENDICE C

STATE, TERRITORY OR AERODROME FOR WHICH WGS-84 IS REQUIRED ESTADO, TERRITORIO O AERÓDROMO PARA EL QUE SE REQUIERE EL WGS-84			WGS-84 REQUIRED WGS-84 REQUERIDO									REMARKS OBSERVACIONES
CITY/AERODROME/USE CIUDAD/AERODROMO/USO	RWY NO PISTA NO	RWY TYPE TIPO DE PISTA	FIR	ENR	TMA CTA CTZ	APP	RWY	AD/ HEL	GUND	QUALITY SYSTEM SISTEMA DE CALIDAD	AIP	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
MACAPA/Macapá Intl RS	826	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
MANAUS/Eduardo Gomes RS	1028	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
NATAL/Augusto Severo AS	16L 34R	PA1 NINST			X	X X	X X	X				
PORTO ALEGRE/Salgado Filho RS	1129	PA2 NPA			X	X X	X X	X				
RECIFE/Guararapes RS	1836	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
RIO DE JANEIRO/Antonio Carlos Jobim Intl RS	10281533	PA2 PA1 PA1 NINST			X	X X X X	X X X X	X				
SALVADOR/Dois de Julho RS	1028	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
SANTAREM/Santarém Intl AS	1028	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
SAO JOSE DOS CAMPOS/ Sao José dos Campos AS	1533	PA1 NINST			X	X X	X X	X				
SAO LUIS/Marechal Cunha Machado AS	624	PA1 NPA			X	X X	X X	X				
SAO PAULO/Guarulhos Intl RS	09R 27L 09L 27R	PA3 NPA PA1 NPA			X	X X X X	X X X X	X				



APPENDIX/APENDICE C

STATE, TERRITORY OR AERODROME FOR WHICH WGS-84 IS REQUIRED ESTADO, TERRITORIO O AERÓDROMO PARA EL QUE SE REQUIERE EL WGS-84			WGS-84 REQUIRED WGS-84 REQUERIDO									REMARKS OBSERVACIONES
CITY/AERODROME/USE CIUDAD/AERODROMO/USO	RWY NO PISTA NO	RWY TYPE TIPO DE PISTA	FIR	ENR	TMA CTA CTZ	APP	RWY	AD/ HEL	GUND	QUALITY SYSTEM SISTEMA DE CALIDAD	AIP	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
PARAGUANA/Josefa Camejo Intl RS	927	NPA NINST										(*) Lack of geodetic survey
SAN ANTONIO DEL TACHIRA/San Antonio del Táchira Intl RS	1634	NPA NINST										(*) Lack of geodetic survey
VALENCIA/Zim Valencia Intl RS	1028	NINST NPA										(*) Lack of geodetic survey

-----

**REPORTING FORM ON AIR NAVIGATION SHORTCOMINGS AND DEFICIENCIES IN THE AIS/MAP FIELDS  
IN THE CAR/SAM REGIONS**

**FORMULARIO DE NOTIFICACIÓN DE CARENCIAS Y DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LOS CAMPOS  
AIS/MAP EN LAS REGIONES CAR/SAM**

<i>Identification/Identificación</i>		<i>Shortcomings and Deficiencies/Carencias/Deficiencias</i>				<i>Corrective actions/Acción correctiva</i>			
<i>Requirements</i> <b>Requisitos</b>	<i>States/ Facilities</i> <b>Estados/ Instalaciones y servicios</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Date first reported</i> <b>Fecha de primera Notificación</b>	<b>C/D</b>	<i>Remarks</i> <b>Observaciones</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Executing Body</i> <b>Entidad ejecutora</b>	<i>Date of completion</i> <b>Fecha de finalización</b>	<b>P</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
<b>Disposición del Cap. 4, Anexo 15; Doc. 8733 ANP, Parte VI, Cap. 5</b> <i>Disposition of Chap. 4, Annex 15; Doc 8733 ANP, Part VI, Chap. 5</i>	<i>Trinidad y Tabago, Brasil, Guyana, Suriname y/and Venezuela.</i>	Falta de publicación de la AIP reestructurada <i>Lack of Publication of the restructured AIP</i>	25/04/96	C/D	Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS. Encuesta a los Estados. <i>GREPECAS AIS/MAP Subgroup Survey to States.</i>	Necesidad de generar y emitir la nueva AIP reestructurada <i>Need to produce and issue the new restructured AIP</i>	Estados indicados <i>Indicated States</i>	Ene. 2000  Ene. 2001	A
<b>Disposición del Cap. 4, para 4.2.9, Anexo 15; Doc. 8733 ANP, Parte VI, 3.2</b> <i>Disposition of Chapter 4, 4.2.9, Annex 15; Doc. 8733, ANP, Part VI, 3.2</i>	<i>Trinidad y Tabago, Guyana, Suriname y/and Venezuela</i>	Falta de actualización regular y eficaz del Documento AIP <i>Lack of continuous and efficient publication of the AIP</i>	24/10/00	D	Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS. <i>GREPECAS AIS/MAP Subgroup</i>	Necesidad de mantener al día la información/datos aeronáuticos contenidos en los Documentos AIP <i>Need to keep updated the information/data contained in the AIP.</i>	Estados indicados <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible <i>Within the least possible time</i>	U

<i>Identification/Identificación</i>		<i>Shortcomings and Deficiencies/Carencias/Deficiencias</i>				<i>Corrective actions/Acción correctiva</i>			
<i>Requirements</i> <b>Requisitos</b>	<i>States/ Facilities</i> <b>Estados/ Instalaciones y servicios</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Date first reported</i> <b>Fecha de primera Notificación</b>	<b>C/D</b>	<i>Remarks</i> <b>Observaciones</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Executing Body</i> <b>Entidad ejecutora</b>	<i>Date of completion</i> <b>Fecha de finalización</b>	<b>P</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
<b>Disposiciones 3.1.5, 3.1.6, 5.1.1.4, 5.1.1.5,</b> del Cap. 3 y 5, Anexo 15; <b>Doc. 8733 ANP, Parte VI, Cap. 4</b> <i>Disposition on 3.1.5, 3.1.6, 5.1.1.4, 5.1.5, Chapters 3 and 5, Annex 15, Doc. 8733, ANP, Part IV, Chapter 4</i>	<i>Trinidad y Tabago, Guyana, Suriname y/and Venezuela.</i>	Difusión oportuna de la información operacional mediante NOTAM <i>Timely Dissemination through NOTAM</i>	25/10/00	D	Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS. <i>GREPECAS AIS/MAP Subgroup</i>	Necesidad de difusión oportuna de la información operacional mediante NOTAM. <i>Need to disseminate on time all operational information through NOTAM.</i>	Estados indicados <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible <i>Within the least possible time</i>	U
<b>Disposición en 3.4.4 del Anexo 15 y en 2.17 del Anexo 4</b>  <b>Cap. 2, Anexo 11</b>  <b>Cap.2, Anexo 14, Vol. I y II</b> <i>Disposition in 3.4.4 of Annex 15 and in 2.17 of Annex 4</i>  <i>Chap. 2, Annex 11</i>  <i>Chap.2, Annex 14, Vol. I y II</i>	<i>Trinidad y Tabago, Guyana, Suriname y/and Venezuela</i>	Falta de implantación del sistema WGS-84 <i>Lack of implementation of the WGS-84 System</i>	01/01/98	D	Subgrupo AIS del GREPECAS. Encuesta a los Estados <i>GREPECAS AIS/MAP Subgroup Survey to States</i>	Necesidad de implantar el sistema geodésico WGS-84. <i>Need to implement the WGS-84 Geodetic System</i>	Estados indicados <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible <i>Within the least possible time</i>	U

<i>Identification/Identificación</i>		<i>Shortcomings and Deficiencies/Carencias/Deficiencias</i>				<i>Corrective actions/Acción correctiva</i>			
<i>Requirements</i> <b>Requisitos</b>	<i>States/ Facilities</i> <b>Estados/ Instalaciones y servicios</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Date first reported</i> <b>Fecha de primera Notificación</b>	<b>C/D</b>	<i>Remarks</i> <b>Observaciones</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Executing Body</i> <b>Entidad ejecutora</b>	<i>Date of completion</i> <b>Fecha de finalización</b>	<b>P</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
<b>Anexo 4, 2.17</b> <b>Doc. 8733 ANP,</b> <b>Parte VI, Cap. 11</b> <i>Annex 4, 2.17</i> <i>Doc 8733ANP, Part</i> <i>VI, Chap. 11</i>	<i>Trinidad y Tabago,</i> Guyana, Suriname, y/and Venezuela	Producción de cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos del sistema WGS-84 <i>Production of aeronautical charts according to requirements of the WGS-84 System</i>	01/01/98	C/D	Registros/archivos en las OR SAM y NACC  <b>Brasil:</b> En cuanto a la utilización del WGS-84, Brasil ya dispone en este sistema geodésico, de todas las cartas relativas a sus aeródromos internacionales. Este trabajo de conversión fue concluido en septiembre de 1999.  <i>Records/files in SAM and NACC Ros</i> <b>Brazil:</b> <i>The administration has all charts related to its international aerodromes with this geodesical system, which concluded in September 1999</i>	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos  <i>Need for production of aeronautical charts according to requirements</i>	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>	A

<i>Identification/Identificación</i>		<i>Shortcomings and Deficiencies/Carencias/Deficiencias</i>				<i>Corrective actions/Acción correctiva</i>			
<i>Requirements</i> Requisitos	<i>States/ Facilities</i> Estados/ Instalaciones y servicios	<i>Description</i> Descripción	<i>Date first reported</i> Fecha de primera Notificación	<i>C/D</i>	<i>Remarks</i> Observaciones	<i>Description</i> Descripción	<i>Executing Body</i> Entidad ejecutora	<i>Date of completion</i> Fecha de finalización	<i>P</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Disposición en 4.2.8, 4.3.4, Cap. 6, Anexo 15 Cap. 8 Doc 8733 ANP, Parte VI, Cap. 8</b>  <i>Disposition in 4.2.8, 4.3.4, Chap. 6, Annex 15 Chap. 8 Doc 8733 ANP, Part VI, Chap. 8</i>	Brasil, French Guiana, Guyana, Suriname, Trinidad and Tobago y/and Venezuela.	Falta de una eficaz aplicación del sistema AIRAC <i>Lack of effective application of AIRAC system</i>	01/11/94 25/04/96	C/D	Registros/archivos en las OR SAM y NACC. Informes del GREPECAS  <i>Records/files in SAM and NACC R0s GREPECAS reports</i>	Necesidad de una eficaz aplicación de los requisitos AIRAC  <i>Need for an effective application of AIRAC requirements</i>	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>	U
<b>Doc 8733 , Parte VI, Cap. 8, párrafo 8.2</b> <i>Doc 8733 , Part VI, Chap. 8, para. 8.2</i>	Guyana, Suriname y/and Venezuela	Falta de implantación del sistema AIRAC <i>Lack of implementation of AIRAC system</i>	01/11/94 25/04/96	C	Registros/archivos en las OR SAM Y NACC. Informes del GREPECAS. <i>Records/files in SAM and NACC R0s GREPECAS reports</i>	Necesidad de implantar los requisitos AIRAC.  <i>Need for implementation of AIRAC requirements</i>	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>	U
<b>Doc. 8733 ANP, Parte VI, Cap. 2, párrafo 2.3</b> <i>Doc. 8733 ANP, Part VI, Chap. 2, para. 2.3</i>	Guyana, Suriname, y/and Venezuela	Falta de asignación de la más alta prioridad a la impresión de las publicaciones AIS <i>Lack of highest priority for printing of AIS publications</i>	18/09/96 19/05/98	C	Registros/archivos en las OR SAM y NACC . Informes del GREPECAS <i>Records/files in SAM and NACC R0s GREPECAS reports</i>	Necesidad de asignar la más alta prioridad a la impresión de las publicaciones AIS <i>Need to provide a higher priority for the printing of AIS publications</i>	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>	U

<i>Identification/Identificación</i>		<i>Shortcomings and Deficiencies/Carencias/Deficiencias</i>				<i>Corrective actions/Acción correctiva</i>			
<i>Requirements</i> <b>Requisitos</b>	<i>States/ Facilities</i> <b>Estados/ Instalaciones y servicios</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Date first reported</i> <b>Fecha de primera Notificación</b>	<b>C/D</b>	<i>Remarks</i> <b>Observaciones</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Executing Body</i> <b>Entidad ejecutora</b>	<i>Date of completion</i> <b>Fecha de finalización</b>	<b>P</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
<b>Doc. 8733 ANP, Parte VI, Cap. 9, párrafo. 9.2/9.3</b>  <b>Doc. 8733 ANP, Part VI, Chap. 9, para. 9.2/9.3</b>	Guyana Suriname y/and Trinidad and Tabago	Información previa al vuelo (implantación de las unidades de aeródromo AIS requeridas)  <i>Pre-flight information/ (implementation of required AIS aerodrome units)</i>	18/09/96 19/05/98	C	Registros/archivos en las OR SAM Y NACC  <i>Records/files in SAM and NACC ROs</i>	Necesidad de una eficaz implantación de las unidades de aeródromo AIS.  <i>Need for effective implementation of required AIS aerodrome units</i>	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>	A
<b>Cap. 8 Anexo 15</b>  <b>Doc. 8733 ANP, Parte VI, párrafo 9.4</b>  <b>Chap. 8 Annex 15</b>  <b>Doc 8733 ANP, Part VI, para. 9.4</b>	Trinidad y Tabago, Brasil, French Guiana, Guyana, Suriname, y/and Venezuela	Información previa al vuelo (provisión de <b>boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados</b> )  <i>Pre-flight information (provision of pre-flight bulletins in all the designates aerodromes)</i>	18/09/96	D/C	Registros/archivos en las OR SAM y NACC  <i>Records/files in SAM and NACC ROs</i>	Necesidad de una eficaz implantación en la provisión de boletines previos al vuelo en todos los aeródromos designados.  <i>Need for effective implementation in the provision of pre-flight bulletins in all the designates aerodromes</i>	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>	A

<i>Identification/Identificación</i>		<i>Shortcomings and Deficiencies/Carencias/Deficiencias</i>				<i>Corrective actions/Acción correctiva</i>			
<i>Requirements</i> <b>Requisitos</b>	<i>States/ Facilities</i> <b>Estados/ Instalaciones y servicios</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Date first reported</i> <b>Fecha de primera Notificación</b>	<b>C/D</b>	<i>Remarks</i> <b>Observaciones</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Executing Body</i> <b>Entidad ejecutora</b>	<i>Date of completion</i> <b>Fecha de finalización</b>	<b>P</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
<b>Anexo 4 Cap. 16 Apéndice 5</b>  <b>Doc. 8733 ANP, Parte VI, para. 11.2</b>  <i>Annex 4 Chap. 16 Append. 5</i>  <b>Doc 8733 ANP, Part VI, para. 11.2</b>	Antillas Francesas, French Guiana, Trinidad y Tabago y/and Venezuela	La producción de cartas aeronáuticas mundiales de la OACI no cumple con el índice de estructuración de páginas establecido para esta serie de cartas  <i>Production of the world aeronautical charts-ICAO non according to the sheet layout index established for this series of chart.</i>	06/01/94	D/C	Registros/archivos en las OR SAM y NACC. Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP  <i>Records/files in SAM and NACC ROs. GREPECAS and AIS/MAP/SG reports</i>	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con los requisitos establecidos.  <i>Need for production of aeronautical charts according to the established requirements</i>	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>	B
<b>Doc. 8733 ANP, Parte VI, párrafo 11.1, 11.3</b>  <b>Doc 8733 ANP, Part VI, para. 11.1, 11.3</b>	Antillas Francesas, French Guiana, Guyana, Suriname, Trinidad y Tabago, y/and Venezuela	No se produce las cartas aeronáuticas mundiales de la OACI y/o la carta VFR, a escala 1:500,000 de la OACI  <i>Lack of production of the world aeronautical charts-ICAO and/or VFR chart, scale 1:500,000-ICAO</i>	06/01/94	C	Registros/archivos en las OR SAM y NACC. Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP  <i>Records/files in SAM and NACC ROs. GREPECAS and AIS/MAP/SG reports</i>	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie.  <i>Need for production of aeronautical charts of these series</i>	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>	A

<i>Identification/Identificación</i>		<i>Shortcomings and Deficiencies/Carencias/Deficiencias</i>				<i>Corrective actions/Acción correctiva</i>			
<i>Requirements</i> <b>Requisitos</b>	<i>States/ Facilities</i> <b>Estados/ Instalaciones y servicios</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Date first reported</i> <b>Fecha de primera Notificación</b>	<b>C/D</b>	<i>Remarks</i> <b>Observaciones</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Executing Body</i> <b>Entidad ejecutora</b>	<i>Date of completion</i> <b>Fecha de finalización</b>	<b>P</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
<b>Anexo 4 Cap. 16 y 17</b>  <i>Annex 4 Chap. 16 and 17</i>	Brasil, and Trinidad y Tabago	La producción de las cartas aeronáuticas mundiales y/o VFR, a escala 1:500,000, sin especificaciones de la OACI (IPGH) <i>Production of the world aeronautical charts and/or VFR chart, scale 1:500,000-with non ICAO specification (PAIGH)</i>	06/01/94	<b>D</b>	Registros/archivos en las OR SAM y NACC. Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP.  <i>Records/files in SAM and NACC ROs. GREPECAS and AIS/MAP/SG reports</i>	Necesidad de producir cartas aeronáuticas de acuerdo con las especificaciones de la OACI.  Need for production of aeronautical charts according to the ICAO specifications	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>	B
<b>Anexo 4 Cap. 11</b>  <b>Annex 4 Chap. 11</b>	Brasil, French Guiana, Guyana, Trinidad y Tabago, y/and Venezuela.	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en relación a la producción de cartas de aproximación por instrumentos.  <i>Partial application of ICAO requirements for the production of Instrument approach charts.</i>	06/01/94	<b>D</b>	Registros/archivos en las RO SAM y NACC. Informes del GREPECAS y del SG/AIS/MAP  Records/files in SAM and NACC ROs. GREPECAS and AIS/MAP/SG reports	<b>Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie de acuerdo con las especificaciones de la OACI.</b>  <i>Need for production of aeronautical charts of this series according to the ICAO specifications</i>	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>  <i>Ene. 2001</i>	B

Identification/Identificación		Shortcomings and Deficiencies/Carencias/Deficiencias				Corrective actions/Acción correctiva			
Requirements Requisitos	States/ Facilities Estados/ Instalaciones y servicios	Description Descripción	Date first reported Fecha de primera Notificación	C/D	Remarks Observaciones	Description Descripción	Executing Body Entidad ejecutora	Date of completion Fecha de finalización	P
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Anexo 4 , Cap. 3 Annex 4, Chap. 3</b>	Trinidad y Tabago, y/and Venezuela	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción del plano de obstáculos de aeródromo Tipo A de la OACI.  <i>Partial application of ICAO requirements for the production of Aerodrome obstacle chart-ICAO Type A.</i>	06/01/94	D	Registros/archivos en OR SAM y NACC. Informes del GREPECAS y del SG/AIS  <i>Records/files in SAM and NACC ROs. GREPECAS and AIS/MAP/SG reports</i>	Necesidad de una producción efectiva de las cartas aeronáuticas de esta serie de acuerdo con las especificaciones de la OACI.  <i>Need for effective production of aeronautical charts of this series according to the ICAO specifications</i>	Estados indicados <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>	U
<b>Doc. 8733 ANP, Parte VI, párrafo. 11.1, 11.5</b>  <i>Doc 8733 ANP, Part VI, para. 11.1, 11.5</i>	Trinidad y Tabago, Brasil, Guyana Francesa, Guyana, Suriname, y/and Venezuela	No se produce el plano de obstáculos de aeródromo Tipo C de la OACI.  <i>Non production of Aerodrome obstacle chart-ICAO Type C.</i>	06/01/94	C	Registros/archivos en las OR SAM y NACC. Informes del GREPECAS y del SG/AIS  <i>Records/files in SAM and NACC ROs. GREPECAS and AIS/MAP/SG reports</i>	Necesidad de producir las cartas aeronáuticas de esta serie.  <i>Need for production of aeronautical charts of this series</i>	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>No lo requiere el Caribe Oriental</i>  <i>Within the least possible time</i>	U

<i>Identification/Identificación</i>		<i>Shortcomings and Deficiencies/Carencias/Deficiencias</i>				<i>Corrective actions/Acción correctiva</i>			
<i>Requirements</i> <b>Requisitos</b>	<i>States/ Facilities Estados/ Instalaciones y servicios</i>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Date first reported Fecha de primera Notificación</i>	<b>C/D</b>	<i>Remarks</i> <b>Observaciones</b>	<i>Description</i> <b>Descripción</b>	<i>Executing Body Entidad ejecutora</i>	<i>Date of completion Fecha de finalización</i>	<b>P</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
<b>Anexo 4 Cap. 13</b>  <i>Annex 4 Chap. 13</i>	Brasil, Guyana, <i>Trinidad y Tabago,</i> Suriname y/and Venezuela	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción del plano de aeródromo/heliporto de la OACI  <i>Partial application of ICAO requirements for the production of Aerodrome/ Heliport chart-ICAO</i>	06/01/94	<b>D</b>	Registros/archivos en las OR SAM y NACC. Informes del GREPECAS y SG/AIS/MAP  <i>Records/files in SAM and NACC ROs. GREPECAS and AIS/MAP/SG reports</i>	Necesidad de una efectiva producción de esta serie de cartas aeronáuticas.  Need for effective production of this series of aeronautical charts.	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	Enero 2000  <i>Ene. 2001</i>  Jan 2001	A
<b>Anexo 4 Cap. 7</b>  <i>Annex 4 Chap. 7</i>	<i>Trinidad y Tabago,</i> Brasil, Guyana Francesa, Guyana y Venezuela.	Aplicación parcial de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción de cartas de navegación en ruta de la OACI.  <i>Partial application of ICAO requirements for the production of En route Navigation Charts-ICAO</i>	18/09/96	D	Registros/archivos en las OR SAM y NACC. Informes del GREPECAS y SG/AIS/MAP.  <i>Records/files in SAM and NACC ROs. GREPECAS and AIS/MAP/SG reports</i>	Efectiva aplicación de los requisitos de la OACI en cuanto a la producción de las cartas en ruta de la OACI.  <i>Effective application of ICAO requirements for the production of En route chart-ICAO</i>	Estados indicados  <i>Indicated States</i>	En el más corto plazo posible  <i>Within the least possible time</i>	B